

TRASCRIZIONE DELL' ATTO

Num. d'ordine 63.

L'anno mille ottocento sessantuno il dì otto del mese di *dicembre* alle ore *sette* avanti di Noi *Leopoldo Perris* *Giuseppe Sabuloso* ed ufficiale dello stato civile del comune di *Trenta* distretto di *Casanga* provincia di Calabria citra è comparso il signor *Filippo Perris* di anni *venti* di professione *bracciante* domiciliato in *Trenta* contrada *Barona* e ci ha presentato una bambina secondo che abbiamo oculatamente riconosciuto, e ci ha dichiarato che la stessa è nata a *Carolina* *Campanaro* sua legittima moglie di anni *ventuno* di professione *filatrice*, somministrata *concepita* dichiarando, nel giorno sette del mese di *luglio* anno corrente alle ore cinque di notte nella casa di sua abitazione.

Lo stesso ha inoltre dichiarato di dare alla bambina il nome *Rafina*.

La presentazione, e dichiarazione anzidetta si è fatta alla presenza di *Filippo Perris* di anni *ventisei* di professione *bracciante* domiciliato in *Trenta* contrada *Barona* e di *Aguale Altinari* di anni *sovranta* di professione *bracciante* domiciliato in *Trenta* contrada *Barona* testimonj intervenuti al presente atto e dal dichiarante prodotti.

Il presente atto, che abbiamo formato all'uopo, è stato inserito sopra i due registri, letto al dichiarante, ed ai testimonj, ed indì nel giorno, mese, ed anno come sopra si è segnato da noi.

Il dichiarante, e testimonj hanno detto *L. Perris*  
*Giuseppe Sabuloso*  
*L. Perris*  
*Giuseppe Sabuloso*

Indicazione del giorno in cui è stato amministrato il Sacramento del Battesimo.

Num. d'ordine *63*

L'anno mille ottocento sessantuno il dì *undici* del mese di *dicembre* il Parroco della Chiesa *S. Nicola di Trenta*

il giorno *undici* del mese di *luglio*

ci ha restituito il notamento che noi l'abbiamo rimesso nel giorno *otto* del mese di *luglio* anno *corrente*

del soprascritto atto di nascita, in più del quale ha indicato che il Sacramento del battesimo è stato amministrato a detta bambina chiamata *Rafina* *Campanaro* nel giorno *sette* del mese di *luglio*

In vista di un tale notamento, dopo di averlo estratto abbiamo disposto che fosse conservato nel volume de' documenti al foglio *31* num. *63*

Abbiamo inoltre accusato al Parroco la ricezione del medesimo, e l'abbiamo formato il presente atto che è stato iscritto sopra i due registri di nascita, ed indì lo abbiamo segnato.